



申請截止日期為 2020 年 2 月 21 日下午 5:00

西雅圖公共事業部 (Seattle Public Utilities, SPU) 從現在開始接受以廢棄物防治為重點的社區計劃相對補助金申請。廢棄物防治是指減少廢棄物的產生，以使進入資源回收場、堆肥場及垃圾掩埋場的廢棄物數量減少。從事廢棄物防治有助於保護環境、維護公共衛生、凝聚社群力量且可以省錢。

補助金計劃目標：

- 支持社區領導人從事廢棄物防治工作並提倡創新的廢棄物防治方法
- 讓社區民眾有更多機會可以接觸廢棄物防治工作
- 透過節省資源和減少溫室氣體和汙染來保護環境
- 減少西雅圖的垃圾量

資金：

- 這一期的補助金總金額是 \$100,000。
- 申請補助金的金額範圍可從 \$3,000 至 \$20,000 不等。SPU 保留增減補助金金額的權利。
- 補助金的授予是以補償金的形式給付。
- 計劃可從通知獲獎者後開始進行。資金必須用完且請款不得晚於 2021 年 12 月 31 日。
- 有 50% 相對捐款的規定。範例：補助金 \$20,000 + 相對捐款 \$10,000 = 計劃預算總金額 \$30,000

## 廢棄物防治相關資訊

資源回收和堆肥均是絕佳的廢棄物處理方式。但若能從一開始就防止廢棄物的產生將會更棒！

我們所購買或使用的所有東西一開始都需要利用資源來製造成產品，經過包裝、運送和使用的過程，然後進入資源回收場、堆肥場或垃圾掩埋場。上述的所有過程都會對我們所呼吸的空氣、我們的飲用水以及我們種植食物的土壤造成很大的影響。

我們可以透過下列方式來預防廢棄物的產生：

- 減少購買量和使用量
- 製造或購買較耐用的產品
- 購買二手商品
- 減少包裝
- 選擇修理和重複使用
- 共用、捐贈或轉售物品以讓其他人可以二次利用
- 就地處理和利用廚餘及庭院廢棄物

若能採取行動來預防廢棄物的產生，我們將可以：

- 藉由減少購買量和使用量來達到省錢的目的
- 藉由捐贈和分享物資來幫助社區民眾
- 減少會對人體健康和野生動物造成傷害的空氣汙染和水汙染
- 保護天然資源，例如：水、能源、土地及石油
- 減少會導致氣候變遷的溫室氣體排放

## 哪些人應提出申請

SPU 鼓勵下列單位提出申請：

- 企業團體
- 非營利組織
- 社區和鄰里團體
- 中小學及大專院校
- 服務機構（如醫療保健機構或住房機構）
- 宗教信仰組織
- 青少年和兒童計劃

申請人可以提出超過一份以上的申請，但只有資格獲得一次補助金。

所有申請人皆必須持有華盛頓州政府和西雅圖市政府的營業執照才能獲得補助金，或者申請人必須和持有規定執照的財務代理人合作。財務代理人將負責為您的計劃收受和管理補助金。

西雅圖市政府營業執照資訊：<https://www.seattle.gov/licenses/get-a-business-license/cost-of-a-business-license>。華盛頓州政府營業執照資訊：<http://bls.dor.wa.gov/faqlicense.aspx>

## 計劃規定

計劃必須符合下列所有規定才能提出申請：

1. 您的計劃必須透過開始進行一項新的計劃或擴大現有的活動來達到增加廢棄物防治的目的。

下列活動不符合申請補助金的資格：

- 讓現有的廢棄物防治活動得以繼續維持營運
- 資源回收
- 非就地堆肥（在其他場所處理和使用）
- 使用可資源回收或可生物降解的產品
- 非以廢棄物防治為重點的垃圾清理活動
- 腳踏車和汽車共乘

2. 計劃必須在**西雅圖市區範圍**內進行或者對西雅圖的廢棄物有直接的影響。申請人的所在地可在西雅圖市以外，但條件是其計劃必須以西雅圖為重。

請參閱西雅圖市區範圍的地圖：<http://clerk.ci.seattle.wa.us/~public/nmaps/fullcity.htm>

3. 計劃必須包含下列一項或多項重點領域：

創新	社區參與	能為社區帶來益處
<p>嘗試或擴大新方法、研發新方法或為西雅圖市創造新的廢棄物防治機會。</p> <p><u>過往計劃的範例：</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>與餐廳合作，以替顧客提供可以重複使用的外帶容器選項</li> <li>提出企劃案，徒手將房屋拆除並使用回收木材重新建造</li> </ul>	<p>有效地讓社區當中的有色人種、移民、難民、低收入戶、殘障人士、老年人、年輕人、青少年、兒童和／或小型企業參與。</p> <p><u>過往計劃的範例：</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>招募老年人以讓其參與社區當中的修繕活動</li> <li>在學校編寫和表演短劇，以透過有趣和有創意的方式來教導孩子有關廢棄物防治的資訊</li> </ul>	<p>協助西雅圖的社區民眾，例如：為無家可歸和低收入社區民眾提供免費或低費用的資源或工作培訓。</p> <p><u>過往計劃的範例：</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>訓練並僱用具備移民和難民身分的女性，教導他們將紡織類的廢棄物改造為居家用品並在當地商店販售</li> <li>在公寓的房客搬出時向他們收集尚未腐壞的食物並將食物捐贈給當地的食物銀行</li> </ul>

## 重新申請

申請人可針對每一期的補助金重新提出補助金申請，方法如下：

- 針對尚未獲得補助金的計劃重新提出申請。我們建議您與我們聯絡，以瞭解您可以如何改善您下一期的補助金申請。
- 針對新的計劃案提出申請。
- 提出申請以擴大先前獲得補助金的計劃或實施計劃的下一個階段。在提出申請時，必須證明廢棄物防治工作有所增加。不得使用補助金來維持現有計劃的持續營運。

## 資金和相對捐款規定

**資金：**

- 這一期的補助金總金額是 \$100,000。
- 補助金申請的金額範圍可從 \$3,000 至 \$20,000 不等。SPU 保留增減補助金金額的權利。
- 補助金的授予是以補償金的形式給付，根據補助金協議中所明列的具體里程碑完成情況給付。
- 補助金必須用完且請款不得晚於 2021 年 12 月 31 日。

**相對捐款規定：**

- 相對捐款必須至少達到申請之補助金的 50%（市政府每授予一塊錢的補助金，申請人便必須提供 50 美分價值的捐款）。範例：申請的補助金 \$20,000 + 相對捐款 \$10,000 = 計劃預算總金額 \$30,000
- 相對捐款可為實物捐助也可為現金捐款。
- 西雅圖市政府的資源（例如：市府工作人員的工作時間、使用市政府設施和／或其他市政府資金）不得計入相對捐款當中。

## 開支類別：

可補償的開支和相對捐款必須與計劃直接相關。以下是您可包含在計劃中的開支例子：

- 工作人員為計劃所付出的時間（可包含經常開支費用）
- 參與計劃的津貼及其他獎勵
- 無薪志工為計劃所付出的時間（根據 Independent Sector 針對華盛頓州所訂定的志工時間價值計算為每小時 \$31.72）
- 計劃用品、材料及設備
- 服務，如口譯、印刷及設計
- 計劃活動的場地租借
- 計劃活動所需的食物和飲料，不包含酒精飲料
- 汽油費和停車費（根據最新聯邦里程費率計算）
- 財務代理人費用（以申請之補助金的 10% 為上限）

## 簽約與給付

### 簽約：

- 補助金受領人可自己管理補助金也可使用財務代理人。選擇不使用財務代理人的補助金受領人必須提供其自己的納稅識別號碼並遵守國稅局的規定。
- 每位補助金受領人或其財務代理人皆必須和 SPU 簽署一份協議才能獲得補助金。該協議將會包含補助金的其他條款與條件。
- 補助金將僅會針對在通知獲獎者後所舉行的計劃活動提供補償金。補助金受領人可在與市政府簽完協議之後開始提交補償金的請款。

### 財務代理人：

- 申請人可選擇與財務代理人合作，財務代理人會負責收受和管理計劃的補助金。
- 申請人應負責尋找其自己的財務代理人並確認該財務代理人持有華盛頓州和西雅圖市的有效營業執照。
- 財務代理人可收取的費用以補助金的 10% 為上限。申請人可將此費用包含在補助金申請中，也可將此費用計入相對捐款中。

### 保險規定：

補助金受領人必須擁有一定程度的保險，保額比照執行之工作與補助金計劃內容和性質類似的企業團體一般會投保的保額且不得低於華盛頓州法律的規定。若為華盛頓州法律規定，則補助金受領人也必須擁有勞工賠償保險。

### 給付：

補助金受領人將需根據完成補助金協議中所明列的具體里程碑來提出請款。SPU 將會在收到請款後的 30 天將補償金的支票寄出。如果請款資訊不完整或者缺少規定的報告和文件，則給付將會遭到延遲。

### 報告：

- 補助金受領人必須在每次請款時提交進度報告。
- 在獲得補助金的尾款給付之前，補助金受領人必須提交一份最終報告，分享計劃結果和學習成果。

# 申請審查

## 審查委員會：

補助金審查委員會是由來自各種不同背景及專業領域的社區民眾和西雅圖市政府員工所組成。SPU 的領導階層在作最終補助金決定時會將審查委員會的建議納入考量。

## 審查標準：

補助金審查委員會將會根據下述標準排列計劃的優先順序。SPU 也會考量地理位置、受影響的族群及計劃類型的多元性。SPU 可能會在作出最終補助金決定之前與申請人聯絡，以詢問後續問題。

### 1. 廢棄物防治：計劃預防廢棄物產生的可能性。

- 計劃將需預防對 SPU 而言優先順序較高的廢棄物產生（例如：食物、紡織物、一次性塑膠產品及其他一次性餐具、建築材料、尿布）
- 計劃可預防多少廢棄物的產生以及相關的環境影響
- 計劃可透過有效方式影響的人數
- 計劃必須要有可以量化的方式來評估成功與否
- 廢棄物防治的影響將要在補助金結束提供之後持續下去

### 2. 計劃能力：就能力而言，計劃成功的可能性。

- 計劃擁有足夠的工作人員、合作夥伴、志工及財務資源，可使計劃順利進行
- 計劃工作人員、志工及合作夥伴具備必要的知識、技能、經驗及人際關係
- 合作關係已經確立（如有需要）

### 3. 預算：根據預算提案，計劃成功的可能性。

- 預算與計劃提案的內容一致
- 預算的估算精確無誤
- 所有開支均符合補助金規定
- 就預期的成果而言，申請的金額實屬合理

### 4. 重點領域 – 計劃必須包含一項或多項重點領域才能獲得補助金

**創新：**計劃使用新方法或新技術。

- 計劃對西雅圖地區而言屬於創新的計劃
- 計劃可由西雅圖地區的其他人複製
- 計劃有擴大規模的可能性，可以對西雅圖造成更大的影響
- 計劃將會與社區民眾一起分享廢棄物防治方法和成果

**社區參與：**計劃可以讓社區民眾有效參與廢棄物防治活動。

- 計劃可以讓對 SPU 而言重要的族群參與廢棄物防治活動（有色族群、移民、難民、低收入人士、殘障人士、老年人、年輕人、青少年、兒童和／或小型企業）
- 計劃將會利用有效的參與策略讓計劃對象參與
- 計劃可讓受到影響的族群參與計劃的規劃和實施

**為社區帶來益處：**計劃可為社區帶來益處。

- 計劃將可為貧困人士（如無家可歸的人士或低收入族群）帶來益處
- 列舉的益處將可讓受到影響的族群受益（如提供免費或低費用的資源或工作培訓）

## 申請流程

### 時間表：

申請截止日期	2020 年 2 月 21 日
決定通知（計劃可開始進行）	2020 年 4 月
與市政府簽屬協議	2020 年 7 月／8 月
工作完成與請款	2021 年 12 月 31 日之前

### 申請步驟：

**步驟 1：** 在填寫申請表之前先閱讀指南並觀賞補助金說明影片。

**步驟 2：** 請與我們聯絡以確認您的計劃符合資格並獲得計劃建議。

**步驟 3：** 完成紙本申請或製作申請影片（請勿同時提出紙本申請和申請影片）。

- 紙本申請不得超過 7 頁。
- 申請影片不得超過 15 分鐘。
- 您可使用您慣用的語言提出申請。SPU 將會提供翻譯／口譯。

**步驟 4：** 填寫預算表。

**步驟 5：** 在 2020 年 2 月 21 日之前提出補助金申請和佐證文件。如果您沒有在 2 個工作日之內收到電子郵件收受確認函，請致電 (206) 684-7868。

## 與我們聯絡

請聯絡 [wastefreegrants@seattle.gov](mailto:wastefreegrants@seattle.gov) 或 (206) 684-7868 以取得使用英語或下列未列出的語言所提供的協助。

若要尋求使用下列語言所提供的協助，請透過 [joycelyn@ecoss.org](mailto:joycelyn@ecoss.org) 或 (206) 767-0432 分機 1009 與我們的合作夥伴 ECOSS 聯絡。SPU 為 ECOSS 提供資金，以使用補助金申請人慣用的語言向其提供計劃建議。

- 阿姆哈拉語
- 中文
- 斯瓦希里語
- 粵語
- 尼泊爾語
- 提格利尼亞語
- 北印度語
- 旁遮普語
- 越南語
- 韓語
- 索馬里語
- 盧歐語
- 西班牙語